

Informations du fabricant :

Équipement de protection individuelle (EPI) Catégorie 2, le produit est conforme au règlement (UE) 2016/425, EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN 343:2019 et EN 17353 B3:2020.

Matériel :

tissu extérieur : 100 % polyester, enduit PU

rembourrage : 100 % polyester

doublure : 100% polyester

Nettoyage et entretien :



Utiliser :

Les vêtements protègent celui qui les porte des influences météorologiques quotidiennes telles que le vent, la pluie, la neige et le brouillard. Les vêtements destinés à une visibilité accrue sont destinés à donner de la visibilité à celui qui les porte dans des situations de risque moyen dans toutes les conditions de lumière du jour et/ou lors de l'éclairage avec des phares de véhicule ou des projecteurs dans l'obscurité. Les vêtements sont conformes aux normes européennes EN 343:2019 (protection contre la pluie), EN 17353 B3:2020 (vêtements de protection - équipement pour une visibilité accrue pour les situations à risque moyen), et EN ISO 13688:2013+A1:2021 (Vêtements de protection – Exigences générales). Si vous avez des questions ou si vous n'êtes pas clair, le fabricant est à votre disposition.

Restrictions d'utilisation :

Les vêtements ne protègent PAS contre les risques chimiques, la chaleur ou le feu, le froid, l'électricité ou d'autres dangers non décrits dans la section « Utilisation ». D'autres facteurs tels que l'utilisation, l'entretien et le stockage influencent également le vieillissement.

Instructions d'emballage, de stockage et d'élimination :

Cet article est livré dans un emballage de vente uniforme en carton recyclable. La plus petite unité d'emballage se trouve dans un sac PE ou un emballage similaire respectueux de l'environnement. Les vêtements doivent être stockés correctement, c'est-à-dire dans des cartons situés dans des locaux secs. Des influences telles que l'humidité, la température, la lumière et les modifications naturelles des matériaux peuvent entraîner une modification des propriétés de protection. Cela vaut également pour les transports. Un délai de préemption ne peut pas être spécifié car cela dépend du degré d'usure, de l'utilisation et/ou de l'utilisation spécifique. L'élimination du produit dépend des réglementations locales.

Informations générales : L'utilisateur des vêtements de protection est tenu de lire et de respecter attentivement cette brochure d'information.

Vous êtes tenu d'accompagner cette brochure d'information avec TOUT équipement de protection individuelle lors de sa transmission ou de sa remise au destinataire. A cet effet, cette fiche peut être reproduite sans restriction.

Si vous suivez ces instructions, vos vêtements de protection vous seront très utiles pendant longtemps.

Ce vêtement de protection est conçu conformément aux dispositions du règlement UE 2016/425 et des normes européennes EN 343:2019, EN ISO 13688:2013 et EN 17353 B3.

Explication et numéros des normes dont les exigences sont satisfaites par les vêtements : Référence des normes : Journal officiel de l'Union européenne. Disponible auprès de Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

Explication des pictogrammes :



EN 343:2019

EN 343:2019, publiée au Journal officiel de l'Union européenne le 19 mai 2020

Y = classe de résistance à l'eau, classification de résistance à l'eau (Classes 1 à 4, classe la plus élevée 4)

X = classe de résistance à la vapeur d'eau, classification de résistance à la vapeur d'eau (Classes 1 à 4, classe la plus élevée 4)

Test de la tour de pluie, testé avec le vêtement fini, en option. Si non coché : X

Attention : Durée de port limitée selon le tableau suivant :

Les vêtements ont une résistance à la vapeur d'eau de classe 1.

outside temperature:	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
wearing time in minutes:	60	75	100	240	illimitée

Ce tableau s'applique à un effort physique modéré M = 150 W/m², homme standard, à 50 % d'humidité relative et une vitesse du vent va = 0,5 m/s.



EN 17353:2020

Type B3

EN 17353:2020, vêtements de protection - équipement pour une visibilité améliorée pour les situations à risque moyen

Le type B correspond aux vêtements haute visibilité, qui offrent une protection uniquement dans l'obscurité. Le type B3 comprend les vêtements avec des bandes rétro réfléchissantes autour du torse et autour du torse et autour les membres. Les bandes réfléchissantes sont solidement fixées au vêtement. Le type B3 nécessite 0,06 m² de matériau réfléchissant lorsque l'utilisateur a une taille < 140 cm et 0,08 m² lorsque l'utilisateur a une taille > 140 cm. Cet équipement utilise uniquement un matériau rétro réfléchissant pour améliorer la visibilité. Mode d'emploi des vêtements haute visibilité : Le port d'autres vêtements ou de certains équipements (ex. un respirateur) ou accessoires (ex. sac à dos) peut affecter la visibilité. Et toute modification apportée au produit, telle que l'impression de logos, peut affecter les zones maximales et les performances du produit. Assurez-vous qu'aucun de ces éléments ne couvre éléments réfléchissants. Si le nombre maximum de cycles de nettoyage est indiqué sur l'étiquette d'entretien, ce n'est pas le seul facteur lié à la durée de vie du vêtement. La durée de vie dépendra également de l'utilisation, de l'entretien et du stockage, etc. Si le nombre maximum de cycles de nettoyage n'est pas indiqué, le matériau a été testé au moins après 5 lavages.



Le marquage CE confirme le respect des exigences du Règlement européen UE 2016/425.



Le symbole indique des informations importantes pour l'utilisateur. Ces informations doivent être lues avant utilisation.

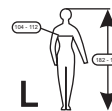


Nom et adresse du fabricant,
Adresse de contact pour d'autres questions :
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz / Nordheide



Date de fabrication : mois/année

Informations du fabricant



Le symbole de taille vous permet de choisir la bonne vêtements de protection.

La déclaration de conformité UE est disponible sur www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Informace od výrobce podle nařízení (EU) 2016/425, příloha II, oddíl 1.4 (odkaz v Úředním věstníku Evropské unie).

Informace o výrobci:

Osobní ochranné prostředky (OOP) kategorie 2, výrobek odpovídá nařízení (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN 343:2019 a EN 17353 B3:2020.

Materiál:

svrchní látka: 100% polyester, PU zářer

výplň: 100% polyester

podšívka: 100% polyester

Čištění a péče:



Použití:

Oblečení chrání nositele před každodenními povětrnostními vlivy, jako je vítr, déšť, sníh a mlha. Oděv pro zvýšenou viditelnost má svému nositeli dodat nápadnost v situacích středního rizika za všech podmínek denního světla a/nebo při osvětlení světloemoty vozidla nebo světloemoty ve tmě.

Oděvy splňují evropské normy, EN 343:2019 (ochrana před deštěm), EN 17353 B3:2020 (ochranné oděvy - vybavení pro zvýšenou viditelnost pro středně rizikové situace)

a EN ISO 13688:2013+A1:2021 (Ochranné oděvy – Všeobecné požadavky). Pokud máte nějaké dotazy nebo si nejste jisti, výrobce je k dispozici.

Omezení použití:

Oděv nechrání před chemickými riziky, horkem nebo ohněm, chladem, elektřinou nebo jinými nebezpečími, která nejsou popsána v části „Použití“. Stárnutí ovlivňuje i další faktory, jako je používání, péče a skladování.

Pokyny pro balení, skladování a likvidaci:

Toto zboží je dodáváno v jednotlivém prodejním balení vyrobeném z recyklovatelné lepenky. Nejmenší obalová jednotka je v PE sáčku nebo podobném ekologickém obalu. Oblečení musí být skladováno správně, tj. v krabicích v suchých místnostech. Vlivy jako vlhkost, teploty, světlo a přirozené změny materiálů mohou mít za následek změnu ochranných vlastností. To platí i pro dopravu. Dobu expirace nelze specifikovat, protože závisí na stupni opotřebení, použití a/nebo specifickém použití. Likvidace produktu závisí na místních předpisech.

Všeobecné informace: Uživatel ochranného oděvu je povinen si tuto informační brožuru pečlivě přečíst a dodržovat ji.

Jste povinni tuto informační brožuru přiložit k JAKÝMKOLI osobním ochranným prostředkům při jejím předávání nebo předat příjemci. Za tímto účelem lze tento list bez omezení reprodukovat.

Budete-li se řídit těmito pokyny, bude vám váš ochranný oděv po dlouhou dobu velmi užitečný.

Tento ochranný oděv je navržen v souladu s ustanoveními nařízení (EU) 2016/425 a evropskými normami EN 343:2019, EN ISO 13688:2013 a EN 17353 B3.

Vysvětlení a čísla norem, jejichž požadavky oděv splňuje: Odkaz na normy: Úřední věstník Evropské unie. Dostupné od Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

Vysvětlení a čísla norem:



EN 343:2019

EN 343:2019, zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie dne 19. května 2020

Y = třída voděodolnosti, klasifikace voděodolnosti

(Třídy 1–4, nejvyšší třída 4)

X = třída odolnosti proti vodní páře, klasifikace odolnosti proti vodní páře

(Třídy 1–4, nejvyšší třída 4)

Test dešťové věže, testovaný s hotovým oděvem, volitelný. Pokud není zaškrtnuto: X

Upozornění: Omezená doba nošení dle následující tabulky:

Oblečení má omezení proti vodní páře třídy 1.

Okolní teplota:	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Doba nošení v minutách	60	75	100	240	bez omezení

Tato tabulka platí pro střední fyzickou námahu M = 150 W/m², standardní člověk, při 50% relativní vlhkosti a rychlosti větru va = 0,5 m/s.



EN 17353:2020

Type B3

EN 17353:2020, ochranné oděvy - prostředky pro zvýšenou viditelnost pro středně rizikové situace

Typ B odpovídá oděvům s vysokou viditelností, které poskytují ochranu pouze ve tmě. Typ B3 zahrnuje oděvy s retroreflexními pruhy kolem trupu a kolem trupu a kolem končetin. Reflexní pruhy jsou pevně připevněny k oděvu. Typ B3 vyžaduje reflexní materiál 0,06 m², když má uživatel výšku < 140 cm, a 0,08 m², když má uživatel výšku > 140 cm.

Toto zařízení používá pouze retroreflexní materiál pro zlepšení viditelnosti. Pokyny pro použití oděvu s vysokou viditelností: Nošení jiného oděvu nebo určitého vybavení (např. respirátor) nebo doplňků (např. batoh) může ovlivnit viditelnost. A jakékoli změny produktu, jako je tisk log, mohou ovlivnit minimální oblasti a výkon produktu. Ujistěte se, že žádný z nich nezakrývá reflexní prvky. Pokud je na šitíku péče uveden maximální počet čistících cyklů, není to jediný faktor související s životností oděvu. Životnost bude také záviset na používání, péči a skladování atd. Pokud není uveden maximální počet čistících cyklů, materiál byl testován minimálně po 5 práních.



Označení CE potvrzuje shodu požadavky II Evropské nařízení EU 2016/425.



Symbol označuje důležité informace pro uživatele. Tyto informace je nutné před použitím přečíst.



Jméno a adresa výrobce,
Kontaktní adresa pro další dotazy:
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz / Nordheide



Datum výroby: měsíc/rok



Informace výrobce



Symbol velikosti umožňuje vybrat tu správnou Ochranný oděv.

Art. 2515

CS

CRAFTLAND

protection



EN 17353:2020

Type B3



EN 343:2019

Oznámený subjekt :
SGS Fimko Ltd,
Notified body No. 0598,
Takomatie 8,
FI-00380 Helsinki, Finland

Fabrikantinformatie:

Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) Categorie 2, het product voldoet aan Verordening (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN 343:2019 en EN 17353 B3:2020.

Materiaal:

buitenstof: 100% polyester, PU-gecoat

vulling: 100% polyester

voering: 100% polyester

Reiniging en onderhoud:



Gebruik:

De kleding beschermt de drager tegen alledaagse weersinvloeden zoals wind, regen, sneeuw en mist. De kleding voor verhoogde zichtbaarheid is bedoeld om de drager op te laten vallen in situaties met gemiddeld risico bij alle daglichtomstandigheden en/of bij verlichting met koplampen van voertuigen of zoeklichten in het donker. De kledingstukken voldoen aan de Europese normen, EN 343:2019 (bescherming tegen regen), EN 17353 B3:2020 (beschermende kleding - uitrusting voor verbeterde zichtbaarheid voor situaties met gemiddeld risico) en EN ISO 13688:2013+A1:2021 (Beschermende kleding - Algemene eisen). Bij vragen of onduidelijkheden staat de fabrikant voor u klaar.

Gebruiksbeperkingen:

De kleding beschermt NIET tegen chemische gevaren, hitte of vuur, kou, elektriciteit of andere gevaren die niet worden beschreven in het gedeelte 'Gebruik'. Andere factoren zoals gebruik, verzorging en opslag hebben ook invloed op de veroudering.

Instructies voor verpakking, opslag en verwijdering:

Dit artikel wordt geleverd in een uniforme verkoopverpakking van recyclebaar karton. De kleinste verpakkeenheid zit in een PE-zak of soortgelijke milieuvriendelijke verpakking. De kleding moet op de juiste manier worden bewaard, dat wil zeggen in dozen in droge ruimtes. Invloeden zoals vocht, temperatuur, licht en natuurlijke veranderingen in materialen kunnen een verandering in de beschermende eigenschappen tot gevolg hebben. Dit geldt ook voor transport. Er kan geen houdbaarheidsdatum worden aangegeven omdat deze afhankelijk is van de mate van slijtage, gebruik en/of het specifieke gebruik. Het afvoeren van het product is afhankelijk van de plaatselijke regelgeving.

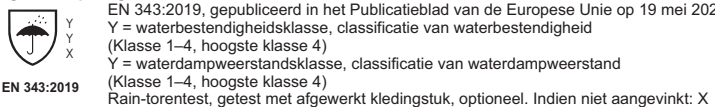
Algemene informatie: De gebruiker van de beschermende kleding is verplicht deze informatiebrochure zorgvuldig te lezen en in acht te nemen.

U bent verplicht deze informatiebrochure bij ELK persoonlijk beschermingsmiddel te voegen wanneer u deze doorgeeft of aan de ontvanger overhandigt. Voor dit doel kan dit blad zonder beperking worden gereproduceerd. Als u deze instructies opvolgt, zult u lange tijd veel profijt hebben van uw beschermende kleding.

Deze beschermende kleding is ontworpen in overeenstemming met de bepalingen van EU-verordening 2016/425 en de Europese normen EN 343:2019, EN ISO 13688:2013 en EN 17353 B3.

Toelichting en nummers van de normen waaraan de kleding voldoet: Referentie van de normen: Publicatieblad van de Europese Unie. Verkrijgbaar bij Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlijn. www.beuth.de.

Uitleg van de pictogrammen:

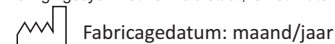
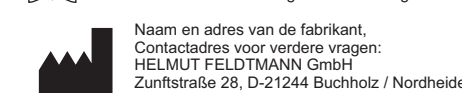
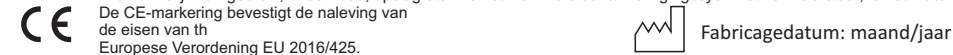
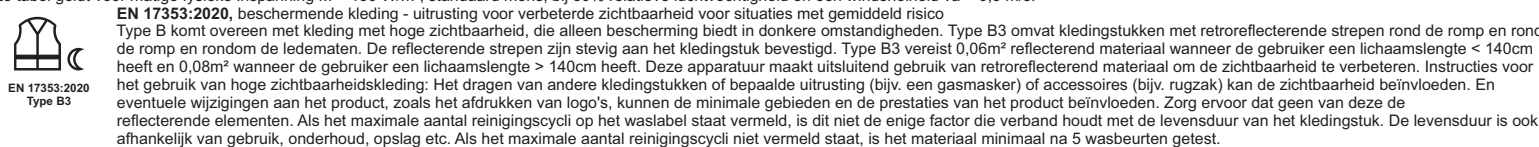


Waarschuwing: beperkte draagtijd volgens de volgende tabel:

De kleding heeft een waterdampbestendigheid van klasse 1.

Buitemtemperatuur	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Draagtijd in minuten	60	75	100	240	zonder beperking

Deze tabel geldt voor matige fysieke inspanning $M = 150 \text{ W/m}^2$, standaard mens, bij 50% relatieve luchtvochtigheid en een windsnelheid $v_a = 0,5 \text{ m/s}$.



De EU-conformiteitsverklaring kunt u vinden op www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Teave tootjalt vastavalt määruuse (EL) 2016/425 II lisa punktile 1.4 (viide Euroopa Liidu Teatajas).

Tootja teave: Isikukaitsevahendid (PPE) 2. kategooria, toode vastab määruusele (EL) 2016/425, EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN 343:2019 ja EN 17353 B3:2020.

Materjal:

kestakangas: 100% polüester, PU-kattega

polster: 100% polüester

vooder: 100% polüester

Puhastamine ja hooldus:



Kasuta:

Riietus kaitseb kandjat igapäevaste ilmastikumuutuste eest nagu tuul, vihm, lumi ja udu. Nähtavust suurendav riietus on mõeldud kandjale silmatorkavamaks muutmiseks keskmise riskiga olukordades kõrgis päeva valgustingimustes ja/või pimedas sõiduki esitulede või projektoritega valgustamisel. Rõivad vastavad Euroopa standarditele EN 343:2019 (kaitse vihma eest), EN 17353 B3:2020 (kaitseriietus – varustus parema nähtavuse tagamiseks keskmise riskiga olukordades) ja EN ISO 13688:2013+A1:2021 (Kaitseriietus – üldnõuded). Kui teil on küsimusi või on ebaselge, on tootja saadaval.

Kasutuspiirangud:

Riietus EI kaitse keemiliste ohtude, kuumuse ega tule, külma, elektri või muude ohtude eest, mida pole kirjeldatud jaotises "Kasutamine". Vananemist mõjutavad ka muud tegurid, nagu kasutamine, hooldus ja ladustamine.

Pakendamise, ladustamise ja kõrvaldamise juhised:

See kaup tarnitakse ühtses taaskasutatavast papist müügi pakendis. Väiksem pakendüksus on PE kotis või sarnases keskkonnasõbralikus pakendis. Riideid tuleb hoida korralikult, s.t kuivades ruumides kastides. Sellised mõjud nagu niiskus, temperatuur, valgus ja looduslikud muutused materjalides võivad põhjustada kaitseomaduste muutumist. See kehtib ka transpordi kohta. Aegumisaega ei saa määrata, kuna see sõltub kulumisastmest, kasutusest ja/või konkreetsest kasutusest. Toote utiliseerimine sõltub kohalikest eeskirjadest.

Üldine teave:

Kaitseriietuse kasutaja on kohustatud selle teabe brošüüri loolika lübi lugema ja järgima.

Te olete kohustatud lisama selle teabe brošüüri IGAGI isikukaitsevahendiga selle edasiandmisel või andma selle saajale üle. Sel eesmärgil saab seda lehte piiranguteta reprodutseerida.

Kui järgite neid juhiseid, on teie kaitseriietuse teile pikka aega väga kasulik.

See kaitseriietus on konstrueeritud kooskõlas EL määruuse 2016/425 ja Euroopa standardite EN 343:2019, EN ISO 13688:2013 ja EN 17353 B3 sätetega.

Standardite selgitus ja numbrid, mille nõuetele riietus vastab: Standardite viide: Euroopa Liidu Teataja. Saadaval ettevõtetest Beuth Verlag GmbH, 10787 Berliin. www.beuth.de.

Piktogrammide seletused:

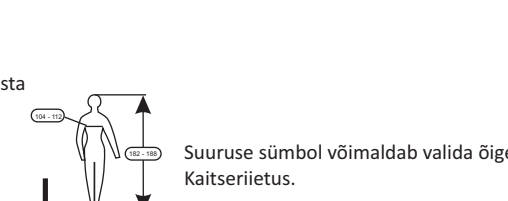
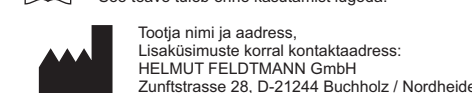
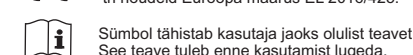
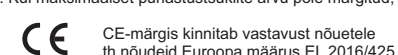
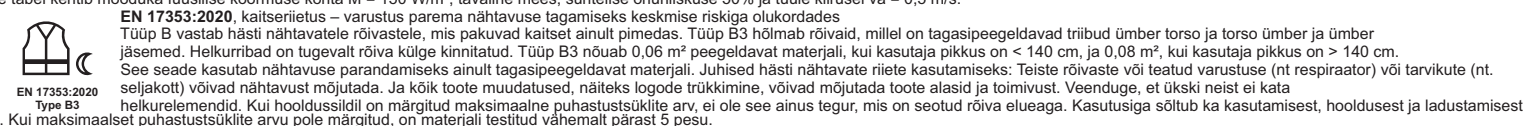


Hoiatus: Piiratud kandmisaeg vastavalt järgmisele tabelile:

Riietusel on 1. klassi veeaurukindlus.

välitemperatuur:	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Kandmisaeg minutites	60	75	100	240	piiranguteta

See tabel kehtib mõõduka füüsilise koormuse kohta $M = 150 \text{ W/m}^2$, tavaline mees, suhtelise õhuniiskuse 50% ja tuule kiirusel $v_a = 0,5 \text{ m/s}$.



EL-I vastavusdeklaratsiooni leiate aadressilt www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Art. 2515

CRAFTLAND
protection

CE

EN 17353:2020
Type B3

EN 343:2019

Aangewezen instantie :
SGS Fimko Ltd,
Notified body No. 0598,
Takomitie 8,
FI-00380 Helsinki, Finland

Art. 2515

CRAFTLAND
protection

CE

EN 17353:2020
Type B3

EN 343:2019

teavitatud asutus :
SGS Fimko Ltd,
Notified body No. 0598,
Takomitie 8,
FI-00380 Helsinki, Finland

Valmistajan tiedot: (PPE) Kategoria 2, tuote on asetuksen (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN 343:2019 ja EN 17353 B3:2020 mukainen.

Materiaali:
kuori kangas: 100% polyesteri, PU-pinnoitettu
pehmuste: 100 % polyesteriä
vuori: 100 % polyesteriä

Puhdistus ja hoito:

Käyttö:
Vaateet suojaa käyttäjäänsä jokapäiväisiltä säävaikutuksilta, kuten tuulelta, sateelta, lumelta ja sumulta. Näkyvyyttä lisäävien vaatteiden tarkoituksena on antaa käyttäjälle näkyvyyttä keskivääräisissä tilanteissa kaikissa päivänvaloissa ja/tai valaistuksessa ajoneuvon ajovaloilla tai valonheittimillä pimeässä.
Vaatteet ovat eurooppalaisten standardien mukaisia, EN 343:2019 (suojaus sateelta), EN 17353 B3:2020 (suojavaatetus - varusteet näkyvyyden parantamiseksi keskivääräisissä tilanteissa) ja EN ISO 13688:2013+A1:2021 (Suojavaatetus – Yleiset vaatimukset). Jos sinulla on kysyttävää tai olet epäselvä, valmistaja on käytettävissä.

Käyttörajoitukset:
Vaatteet EIVÄT suojaa kemiallisilta vaaroilta, kuumuudelta tai tulelta, kylmältä, sähköltä tai muilta vaaroilta, joita ei ole kuvattu kohdassa "Käyttö". Myös muut tekijät, kuten käyttö, hoito ja säilytys, vaikuttavat ikääntymiseen.

Pakkaus-, säilytys- ja hävitysohjeet:
Tämä tuote toimitetaan kierrätettävästä kartongista valmistetussa yhtenäisessä myyntipakkauksessa. Pienin pakkausyksikkö on PE-pussissa tai vastaavassa ympäristöstä säästävissä pakkauksessa. Vaatteet tulee säilyttää asianmukaisesti, eli kuivissa tiloissa laatikoissa. Vaikutukset kuten kosteus, lämpötila, valo ja materiaalien luonnolliset muutokset voivat johtaa suojaominaisuuksien muutoksiin. Tämä koskee myös liikennettä. Vanhemmisalokaa ei voida määrittää, koska se riippuu kulumisasteesta, käytöstä ja/tai käyttötarkoituksesta. Tuotteen hävittäminen riippuu paikallisista määräyksistä.

Yleistä: Suojavaatteen käyttäjän on luettava ja noudatettava tämä esite huolellisesti.

Sinun on liitettävä tämä esite MIKKI henkilösuojaimiin, kun annat sen eteenpäin tai luovutat sen vastaanottajalle. Tätä tarkoitusta varten tämä arkki voidaan kopioida ilman rajoituksia.

Jos noudatat näitä ohjeita, suojavaatteesi ovat sinulle erittäin hyödyllisiä pitkään.

Tämä suojavaatetus on suunniteltu EU-asetuksen 2016/425 ja eurooppalaisten standardien EN 343:2019, EN ISO 13688:2013 ja EN 17353 B3 mukaisesti.

Standardien selitykset ja numerot, joiden vaatimukset vaatteet täyttävät: Standardien viite: Euroopan unionin virallinen lehti. Saatavana Beuth Verlag GmbH:ltä, 10787 Berliini. www.beuth.de.

Piktogrammien selitykset:

 **EN 343:2019**, julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä 19.5.2020
Y = vedenpitävyysluokka, vedenkestävyysluokitus
(Luokat 1-4, korkein luokka 4)
Y = vesihiörynestävyysluokka, vesihiörynestävyysluokitus
(Luokat 1-4, korkein luokka 4)
Sädetornitesti, testattu valmiin vaateen kanssa, valinnainen. Jos ei ole valittuna: X

Varoitus: Rajoitettu käyttöaika seuraavan taulukon mukaan:

Ulkolämpötila:	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Käyttöaika minuuteissa	60	75	100	240	rajoituksetta

Tämä taulukko koskee kohtalaista fyysistä rasitusta $M = 150 \text{ W/m}^2$, normaali mies, 50 % suhteellisessa kosteudessa ja tuulen nopeudella $v_a = 0,5 \text{ m/s}$.

EN 17353:2020, suojavaatetus - varusteet parantamaan näkyvyyttä keskitason riskitilanteissa
Tyyppi B vastaa hyvin näkyviä vaatteita, jotka suojaavat vain pimeässä. Tyyppi B3 sisältää vaatteet, joissa on heijastavat raidat vartalon ympärillä ja vartalon ympärillä ja ympärillä rajat. Heijastusraidat ovat tiukasti kiinni vaatteessa. Tyyppi B3 vaatii 0,06 m² heijastavaa materiaalia, kun käyttäjä on < 140 cm pitkä, ja 0,08 m², kun käyttäjä on yli 140 cm.
Tämä laite käyttää vain heijastavaa materiaalia näkyvyyden parantamiseksi. Näkyvyyden vaatteiden käyttöohjeet: Muiden vaatteiden tai tiettyjen varusteiden (esim. hengityssuojaimen) tai tarvikkeiden (esim. reppu) saattaa vaikuttaa näkyvyyteen. Ja tuotteeseen tehdyt muutokset, kuten logojen painaminen, voivat vaikuttaa nimim-alueisiin ja tuotteen suorituskykyyn. Varmista, että mikään näistä ei kata heijastavat elementit. Jos pesuinen enimmäismäärä on ilmoitettu hoitotarrassa, se ei ole ainoa vaateen käyttöikään liittyvä tekijä. Käyttöikä riippuu myös käytöstä, hoidosta ja varustoinnista jne. Jos pesukertojen enimmäismäärä ei ole ilmoitettu, materiaali on testattu vähintään 5 pesun jälkeen.

 CE-merkintä vahvistaa vaatimustenmukaisuuden
kohdan vaatimukset
Eurooppa-asetus EU 2016/425.

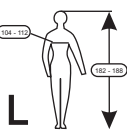
 Symboli ilmaisee käyttäjälle tärkeitä tietoja.
Nämä tiedot on luettava ennen käyttöä.

 valmistajan nimi ja osoite,
Yhteydenottoosoite lisäyksyksissä:
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz / Nordheide



 Valmistuspäivämäärä: kuukausi/vuosi

 Valmistajan tiedot

 Kokosymbolin avulla voit valita oikean Suojavaatetus.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Informācija no ražotāja saskaņā ar Regulas (ES) 2016/425 II pielikuma 1.4. iedaļu (atsauce Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī).

Ražotāja informācija: Individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL) 2. kategorija, produkts atbilst Regulai (ES) 2016/425, EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN 343:2019 un EN 17353 B3:2020.

Materiāls:
apvalka audums: 100% poliesters, PU pārklājums
polsterējums: 100% poliesters
odere: 100% poliesters

Tīrīšana un kopšana:

Izmantojiet:
Apģērbs aizsargā valkātāju no ikdienas laikpastākļiem, piemēram, vēja, lietus, sniega un miglas. Apģērbs labāki redzamībai ir paredzēts, lai padarītu valkātāju pamanāmu vidēja riska situācijās visos dienaspasākumos, apstākļos un/vai apgaismojot ar transportlīdzekļa priekšējiem lukturiem vai projektoriem tumsā.
Apģērbi atbilst Eiropas standartiem EN 343:2019 (aizsardzība pret lietu), EN 17353 B3:2020 (aizsargāpģērbs - aprīkojums uzlabotai redzamībai vidēja riska situācijās) un EN ISO 13688:2013+A1:2021 (Aizsargāpģērbs — Vispārīgās prasības). Ja jums ir kādi jautājumi vai neskaidrības, ražotājs ir pieejams.

Lietošanas ierobežojumi:
Apģērbs NEAIZSARGĀ no ķīmiskiem apdraudējumiem, karstuma vai uguns, aukstuma, elektrības vai citiem apdraudējumiem, kas nav aprakstīti sadaļā "Lietošana". Novecošanas ietekmē arī citi faktori, piemēram, lietošana, kopšana un uzglabāšana.

Iepakošanas, uzglabāšanas un izmešanas instrukcijas:
Šī prece tiek piegādāta vienotā tirdzniecības iepakojumā, kas izgatavots no pārstrādājama kartona. Mazākā iepakojuma vienība ir PE maisiņā vai līdzīgā videi draudzīgā iepakojumā. Apģērbs jāuzglabā pareizi, t.i., kastēs sausās telpās. Tādas ietekmes kā mitrums, temperatūra, gaiss un dabiskas materiālu izmaiņas var izraisīt aizsardzības īpašību izmaiņas. Tas attiecas arī uz transportu. Derīguma termiņu nevar norādīt, jo tas ir atkarīgs no nodiluma pakāpes, lietošanas un/vai konkrēta lietojuma. Izstrādājuma likvidēšana ir atkarīga no vietējiem noteikumiem.

Vispārīga informācija: aizsargāpģērba lietotājam ir rūpīgi jāizlasa un jāievēro šī informatīvā brošūra.

Jums ir pienākums iekļaut šo informatīvo brošūru kopā ar JEBKURĀM individuālās aizsardzības līdzekļiem, nododot to tālāk vai nododot to saņēmējam. Šim nolūkam šo lapu var reproducēt bez ierobežojumiem.

Ja ievērosiet šos norādījumus, jūs aizsargāpģērbs jums būs ļoti noderīgs ilgu laiku.

Šis aizsargāpģērbs ir izstrādāts saskaņā ar ES Regulas 2016/425 noteikumiem un Eiropas standartiem EN 343:2019, EN ISO 13688:2013 un EN 17353 B3.

To standartu skaidrojums un numuri, kuru prasībām atbilst apģērbs: Atsauce uz standartiem: Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis. Pieejams no Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlīne. www.beuth.de.

Piktogrammu skaidrojums:

 **EN 343:2019**, publicēts Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī 2020. gada 19. maijā
Y = ūdensizturības klase, ūdensizturības klasifikācija
(1.–4. klase, augstākā klase 4)
Y = ūdens tvaika izturības klase, ūdens tvaika izturības klasifikācija
(1.–4. klase, augstākā klase 4)
Rain torņa tests, pārbaudīts ar gatavo apģērbu, pēc izvēles. Ja nav atzīmēts: X

Brīdinājums: Ierobežots valkāšanas laiks saskaņā ar šo tabulu:

Gaisa temperatūra:	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Valkāšanas laiks minūtēs	60	75	100	240	bez ierobežojumiem

Šī tabula attiecas uz mērenu fizisko slodzi $M = 150 \text{ W/m}^2$, standarta cilvēks, pie 50% relatīvā mitruma un vēja ātruma $v_a = 0,5 \text{ m/s}$.

EN 17353:2020, aizsargāpģērbs - aprīkojums uzlabotai redzamībai vidēja riska situācijās
B tips atbilst labi redzamiem apģērbiem, kas nodrošina aizsardzību tikai tumšā laikā. B3 tips ietver apģērbus ar atstarojošām svītrām ap rumpi un ap rumpi un ap to ekstremitātēs. Atstarojošās svītras ir stingri piestiprinātas pie apģērba. B3 tipam ir nepieciešams 0,06 m² atstarojošs materiāls, ja lietotāja augums ir < 140 cm, un 0,08 m², ja lietotāja augums ir > 140 cm. Šajā aprīkojumā ir izmantoti tikai atstarojošie materiāli, lai uzlabotu redzamību. Norādījumi par labi pamanāma apģērba lietošanu: valkāt citus apģērbus vai noteiktu aprīkojumu (piemēram, respiratoru) vai piederumus (piem. mugursoma) var ietekmēt redzamību. Un jebkuras produkta izmaiņas, piemēram, loģotipu drukāšana, var ietekmēt apgabalu un produkta veiktspēju. Pārbaudiet, ka nevienam no tiem neatbilst atstarojošie elementi. Ja kopšanas etiķetē ir norādīts maksimālais tīrīšanas ciklu skaits, tas nav vienīgais faktors, kas saistīts ar apģērba kalpošanas laiku. Kalpošanas laiks būs atkarīgs arī no lietošanas, kopšanas un uzglabāšanas utt. Ja maksimālais tīrīšanas ciklu skaits nav norādīts, materiāls ir pārbaudīts vismaz pēc 5 mazgāšanas reizēm.

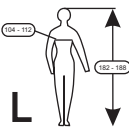
 CE marķējums apliecina atbilstību
tā prasībām
Eiropas regula ES 2016/425.

 Simbols norāda lietotājam svarīgu informāciju.
Šī informācija ir jāizlasa pirms lietošanas.

 ražotāja nosaukums un adrese,
Kontaktdrese papildu jautājumiem:
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz/Nordheide

 Ražošanas datums: mēnesis/gads

 Ražotāja informācija

 Izmēra simbols ļauj izvēlēties pareizo
Aizsargājošo apģērbs.

ES atbilstības deklarāciju var atrast vietnē www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Art. 2515 **CRAFTLAND** protection FI

   3 1 X

EN 17353:2020 Type B3 EN 343:2019

Ilmoitettu laitos :
SGS Fimko Ltd,
Notified body No. 0598,
Takomotie 8,
FI-00380 Helsinki, Finland

Art. 2515 **CRAFTLAND** protection LV

   3 1 X

EN 17353:2020 Type B3 EN 343:2019

Atbildīgā iestāde :
SGS Fimko Ltd,
Notified body No. 0598,
Takomotie 8,
FI-00380 Helsinki, Finland

Informacja i s gaminio (E2016/425 II przed 1.4 skirni (nuoroda Sajungos oficialusis leidyne).

Gaminio informacija:

Asmenines apsaugos priemonės (AAP) 2 kategorija, gaminys atitinka Reglamentą (ES) 2016/425, EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN 343:2019 ir EN 17353 B3:2020.

Medžiaga:

apvalkalo audinys: 100% poliesteris, padengtas PU
pamušalas: 100% poliesteris
pamušalas: 100% poliesteris

Valymas ir priežiūra:

Naudokite:

Drabužiai apsaugo jį nuo kasdienių oro sąlygų, tokių kaip vėjas, lietus, sniegas ir rūkas. Apranga, skirta padidinti matomumą, skirta suteikti dėvėtoji dėmesį vidutinio pavojaus situacijose visomis dienos šviesos sąlygomis ir (arba) apšviečiant transporto priemonės žibintais ar prožektoriais tamsioje.

Drabužiai atitinka Europos standartus, EN 343:2019 (apsauga nuo lietaus), EN 17353 B3:2020 (apsauginė apranga – įranga, skirta pagerinti matomumą vidutinės rizikos situacijose) ir EN ISO 13688:2013+A1:2021 (Apsauginė apranga – bendrieji reikalavimai). Jei turite klausimų ar neaišku, gamintojas yra prieinamas.

Naudojimo apribojimai:

Drabužiai NEAPSaugo nuo cheminių pavojų, karščio ar ugnies, šalčio, elektros ar kitų pavojų, neaprašytų skyriuje „Naudojimas“. Kiti veiksniai, tokie kaip naudojimas, priežiūra ir saugojimas, taip pat turi įtakos senėjimui.

Pakavimo, laikymo ir šalinimo instrukcijos:

Ši prekė pristatoma vienoje prekinių pakuočių, gamintojo iš perdirbamo kartono. Mažiausias pakuotės vienetas yra PE maišelyje arba panašioje aplinkai draugiškoje pakuotėje. Drabužiai turi būti tinkamai laikomi, t.y. dėžės sausoje patalpoje. Tokios įtakos kaip drėgmė, temperatūra, šviesa ir natūralūs medžiagų pokyčiai gali pakeisti apsauginės savybės. Tai taip pat taikoma transportui. Galiojimo laikas negali būti nurodytas, nes jis priklauso nuo nusidėvėjimo laipsnio, naudojimo ir (arba) konkrečiausio naudojimo. Gaminio išmetimas priklauso nuo vietinių taisyklių.

Bendra informacija: Apsauginių drabužių naudotojas privalo atidžiai perskaityti ir laikytis šios informacinės brošiūros.

Jūs privalote šią informacinę brošiūrą įtraukti su JOKlomis asmeninėmis apsaugos priemonėmis, kai ją perduodate arba įteikiate gavėjui. Šiuo tikslu šis lapas gali būti atkuriamas be apribojimų.

Jei laikysitės šių nurodymų, apsauginiai drabužiai jums bus labai naudingi ilgą laiką.

Ši apsauginė apranga sukurta pagal ES reglamento 2016/425 ir Europos standartų EN 343:2019, EN ISO 13688:2013 ir EN 17353 B3 nuostatas.

Standartų, kurių reikalavimus atitinka apranga, paaiškinimas ir numeriai: Standartų nuoroda: Europos Sąjungos oficialusis leidinys. Galima įsigyti iš Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlynas. www.beuth.de.

Piktogramų paaiškinimas:



EN 343:2019, paskelbtas Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje 2020 m. gegužės 19 d.
Y = atsparumo vandeniui klasė, atsparumo vandeniui klasifikacija
(1–4 klasės, aukščiausia 4 klasė)
Y = atsparumo vandens garams klasė, vandens garų atsparumo klasifikacija
(1–4 klasės, aukščiausia 4 klasė)
Lietaus bokšto bandymas, išbandytas su gatavu drabužiu, neprivalomas. Jei nenaudojama: X

Įspėjimas: Ribotas dėvėjimo laikas pagal šią lentelę:

Drabužiai turi 1 atsparumo vandens garams klasę.

Lauko temperatūra:	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Dėvėjimo trukmė minutėmis	60	75	100	240	apribojimams netaikomi

Ši lentelė taikoma vidutiniams fiziniams kūruviui M = 150 W/m², standartiniam žmogui, esant 50 % santykinei oro drėgmei ir vėjo greičiui va = 0,5 m/s.



EN 17353:2020, apsauginiai drabužiai – įranga, skirta pagerinti matomumą vidutinės rizikos situacijose
B tipas atitinka gerai matomus drabužius, kurie suteikia apsaugą tik tamsiu paros metu. B3 tipui priskiriami drabužiai su šviesa atspindinčiomis juostelėmis aplink liemenį ir aplink liemenį galūnes. Šviesą atspindinčios juostelės tvirtai pritvirtintos prie drabužių. B3 tipui reikalinga 0,06 m² atspindinti medžiaga, kai naudotojo ūgis < 140 cm, ir 0,08 m², kai naudotojo ūgis > 140 cm.
Ši įranga naudoja tik šviesą atspindinčią medžiagą, kad pagerintų matomumą. Gerai matomų drabužių naudojimo instrukcijos: dėvėkite kitus drabužius arba tam tikrą įrangą (pvz., respiratorių) ar priedus (pvz., kuprinę) gali turėti įtakos matomumui. Bet kokio gaminio pakeitimai, pvz., logotipų spausdinimas, gali turėti įtakos gaminio sitims ir veikimui. Įsitikinkite, kad nė vienas iš jų neapima atspindintų elementai. Jei priežiūros etiketėje nurodytas didžiausias valymo ciklų skaičius, tai nėra vienintelis veiksnys, susijęs su drabužio naudojimo trukme. Tarnavimo laikas taip pat priklausys nuo naudojimo, priežiūros ir tt Jei maksimalus valymo ciklų skaičius nenurodytas, medžiaga buvo išbandyta bent po 5 plovimų.



CE ženklas patvirtina atitiktį reikalavimus Europos reglamentas ES 2016/425.



Simbolis nurodo vartotojui svarbią informaciją. Šią informaciją reikia perskaityti prieš naudojant.



gamintojo pavadinimas ir adresas, Daugiau klausimų kreipkitės adresu: HELMUT FELDTMANN GmbH Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz / Nordheide

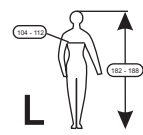




Pagaminimo data: mėnuo/metai



Gamintojo informacija



Dydžio simbolis leidžia pasirinkti tinkamą Apsauginiai drabužiai.

ES atitikties deklaraciją galite rasti adresu www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Informacija od producenta zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/425, załącznik II, sekcja 1.4 (odniesienie w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej).

Informacje o produkcie:

Środki ochrony osobistej (PPE) Kategorija 2, produkt zgodny z Rozporządzeniem (UE) 2016/425, EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN 343:2019 i EN 17353 B3:2020.

Materiál:

materiál wierzchni: 100% poliester powlekany PU
wyciółka: 100% poliester
podszewka: 100% poliester

Czyszczenie i pielęgnacja:

Użytkowanie:

Odzież chroni użytkownika przed codziennymi wpływami pogody, takimi jak wiatr, deszcz, śnieg i mgła. Odzież o zwiększonej widoczności ma na celu zapewnienie noszącemu widoczności w sytuacjach średniego ryzyka, we wszystkich warunkach oświetlenia dziennego i/lub podczas oświetlenia reflektorami pojazdu lub reflektorami w ciemności.

Odzież jest zgodna z normami europejskimi, EN 343:2019 (ochrona przed deszczem), EN 17353 B3:2020 (odzież ochronna – wyposażenie zapewniające lepszą widoczność w sytuacjach średniego ryzyka) oraz EN ISO 13688:2013+A1:2021 (Odzież ochronna – Wymagania ogólne). W razie pytań lub niejasności producent jest do dyspozycji.

Ograniczenia użytkowania:

Odzież NIE chroni przed zagrożeniami chemicznymi, ciepłem lub ogniem, zimnem, elektrycznością lub innymi zagrożeniami nie opisanymi w części „Użytkowanie”. Inne czynniki, takie jak użytkowanie, pielęgnacja i przechowywanie, również wpływają na starzenie się.

Instrukcje pakowania, przechowywania i usuwania:

Artykuł ten jest dostarczany w jednolitym opakowaniu handlowym wykonanym z tekstury nadającej się do recyklingu. Najmniejsza jednostka opakowania znajduje się w worku PE lub podobnym opakowaniu przyjaznym dla środowiska. Odzież należy odpowiednio przechowywać, tj. w pudełkach, w suchych pomieszczeniach. Wpływy takie jak wilgoć, temperatura, światło i naturalne zmiany materiałowa mogą spowodować zmianę właściwości ochronnych. Dotyczy to również transportu. Nie można określić terminu ważności, ponieważ zależy on od stopnia zużycia, użytkowania i/lub konkretnego zastosowania. Utylizacja produktu zależy od lokalnych przepisów.

Informacje ogólne: Użytkownik odzieży ochronnej ma obowiązek dokładnie przeczytać i przestrzegać niniejszej broszury informacyjnej.

Masz obowiązek dołączyć niniejszą broszurę informacyjną do JAKIEGOKOLWIEK środka ochrony osobistej podczas jej przekazywania lub wręczenia odbiorcy. W tym celu niniejszą kartę można powielić bez ograniczeń. Jeśli zastosujesz się do tych wskazówek, Twoja odzież ochronna będzie Ci bardzo przydatna przez długi czas.

Niniejsza odzież ochronna została zaprojektowana zgodnie z przepisami Rozporządzenia UE 2016/425 i normami europejskimi EN 343:2019, EN ISO 13688:2013 i EN 17353 B3.

Objaśnienie i numery norm, którym wymagania spełnia odzież: Odniesienie do norm: Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej. Dostępne w Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

Objaśnienie piktogramów:



EN 343:2019, opublikowana w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej 19 maja 2020 r.
Y = klasa wodoodporności, klasyfikacja wodoodporności (klasy 1–4, najwyższa klasa 4)
Y = klasa odporności na parę wodną, klasyfikacja odporności na parę wodną (klasy 1–4, najwyższa klasa 4)
Test wieży deszczowej, testowany z gotową odzieżą, opcjonalnie. Jeśli nie zaznaczono: X

Ostrzeżenie: Ograniczony czas noszenia zgodnie z poniższą tabelą:

Odzież posiada klasę 1 wodoodporności.

Temperatura zewnętrzna	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Czas noszenia w minutach	60	75	100	240	bez ograniczenia

Tabela ta dotyczy umiarkowanego wysiłku fizycznego M = 150 W/m², standardowego człowieka, przy wilgotności względnej 50% i prędkości wiatru va = 0,5 m/s.



EN 17353:2020, Odzież ochronna – sprzęt zapewniający lepszą widoczność w sytuacjach średniego ryzyka
Typ B to odzież o wysokiej widoczności, która zapewnia ochronę tylko w ciemności. Typ B3 obejmuje odzież z paskami odbłaskowymi wokół tułowia i wokół tułowia kończyn. Odbłaskowe paski są trwale przymocowane do odzieży. Typ B3 wymaga materiału odbłaskowego o powierzchni 0,06 m², gdy użytkownik ma wzrost < 140 cm i 0,08 m², gdy użytkownik ma wzrost > 140 cm. W tym sprzęcie zastosowano wyłącznie materiał odbłaskowy w celu poprawy widoczności. Instrukcje dotyczące stosowania odzieży odbłaskowej: Noszenie innej odzieży lub określonego sprzętu (np. respiratora) lub akcesoriów (np. plecaka) może mieć wpływ na widoczność. Wszelkie zmiany w produkcie, takie jak drukowanie logo, mogą mieć wpływ na obszary minimalne i działanie produktu. Upewnij się, że żaden z nich nie obejmuje elementu odbłaskowego. Jeśli na etykiecie pielęgnacyjnej podana jest maksymalna liczba cykli czyszczenia, nie jest to jedyny czynnik wpływający na żywotność odzieży. Żywotność będzie również zależeć od użytkowania, pielęgnacji, przechowywania itp. Jeśli nie jest podana maksymalna liczba cykli czyszczenia, materiał został przetestowany co najmniej po 5 praniach.



Znak CE potwierdza zgodność z wymaganiami 1 Rozporządzenie europejskie UE 2016/425.



Symbol wskazuje ważne informacje dla użytkownika. Informacje te należy przeczytać przed użyciem.



Nazwa i adres producenta, Adres kontaktowy w przypadku dalszych pytań: HELMUT FELDTMANN GmbH Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz / Nordheide

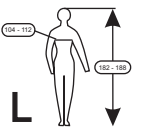




Data produkcji: miesiąc/rok



Informacje producenta



Symbol rozmiaru pozwala wybrać właściwy Odzież ochronna.

Deklarację zgodności UE można znaleźć na stronie www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Art. 2515

CRAFTLAND

protection




EN 17353:2020
Type B3


EN 343:2019

Notyfikacja i staiga :
SGS Fimko Ltd,
Notified body No. 0598,
Takomtie 8,
FI-00380 Helsinki, Finland

Art. 2515

CRAFTLAND

protection




EN 17353:2020
Type B3


EN 343:2019

Jednostka notyfikowana :
SGS Fimko Ltd,
Notified body No. 0598,
Takomtie 8,
FI-00380 Helsinki, Finland

